

Lengua española C.2 (55011)

Estudio: Curso especial de extranjeros *Lenguas y cultura en la España actual*

Trimestre: 2º

Número de créditos ECTS: 3

Horas de dedicación del estudiante: 75h.

Tipo de asignatura: Libre elección.

Profesor/es GG: M^a Asunción Bes Izuel

Lengua de docencia: español

1. Presentación de la asignatura

Lengua Española C.2 es una asignatura del Plan de estudios 3349 *Curs estrangers: Llengües i cultura en L'Espanya actual* de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UPF, destinada a los estudiantes extranjeros participantes en intercambios ERASMUS —y en otros intercambios de la Facultad— que se imparte en el segundo trimestre del curso.

La asignatura está dirigida a aquellos estudiantes que resulten clasificados en el nivel SUPERIOR de conocimiento de la lengua española; esta clasificación se establece mediante una prueba que a tal efecto se realiza con antelación al inicio del curso escolar.

Los objetivos generales que se plantean son los siguientes:

- Perfeccionar las cuatro habilidades lingüísticas: hablar, escuchar, escribir, leer.
- Consolidar el dominio de la gramática.
- Ampliar el conocimiento del vocabulario activo y pasivo, y de la fraseología.

2. Competencias que se alcanzan

Competencias generales

Instrumentales:

- Capacidad de analizar y sintetizar.
- Razonamiento crítico.
- Análisis de situaciones y resolución de problemas.
- Comunicación oral y escrita en español.
- Gestión de la información.
- Organización y planificación del trabajo.
- Búsqueda documental y de fuentes de información.
- Creatividad.

Interpersonales:

- Habilidad en las relaciones interpersonales.
- Capacidad de trabajo en equipo.
- Capacidad de trabajo individual.
- Cooperación e interacción.

- Adaptabilidad a contextos internacionales.

Sistémicas:

- Aplicación de conocimientos a la práctica.
- Reconocimiento y valoración de la diversidad lingüística y la multiculturalidad.
- Motivación por la calidad.
- Capacidad de trabajo autónomo y de formación continua.
- Adaptación a nuevas situaciones.

Competencias específicas

- Dominio de la lengua española, oral y escrita, correspondiente al nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia.
- Conocimiento de la cultura española.
- Capacidad de reflexión sobre el funcionamiento de la lengua española.
- Capacidad de reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje.
- Habilidad para la búsqueda de información y documentación que permita resolver problemas de conocimiento y uso de la lengua española.
- Incremento de la autonomía en el aprendizaje de la lengua.

3. Contenidos

Nociofuncionales

- Descripción precisa de lugares, personas y objetos.
- Expresión de sentimientos y sensaciones.
- Expresión de la propia opinión, sugerencias, acuerdo y desacuerdo.
- Pedir y dar consejos, hacer recomendaciones y sugerir soluciones.
- Dar información sobre actividades y valorarlas.
- Expresión del tiempo en todos sus matices (la narración de hechos, sucesos, anécdotas, historias).
- Expresión de la posibilidad, la duda y la hipótesis.

Gramaticales

- Uso de todos los tiempos verbales, en indicativo y subjuntivo.
- Tiempos y modos verbales en las subordinadas.
- Profundización en los usos de "ser" y "estar".
- Las oraciones impersonales.
- El estilo indirecto.
- Las construcciones de relativo.
- Usos del gerundio.
- Profundización en el uso de pronombres personales, posesivos.
- Uso de los determinantes en general.
- Usos de las preposiciones y adverbios.

4. Evaluación

Ordinaria: Las clases son presenciales. La evaluación del rendimiento personal y la calificación del curso se efectuarán sobre las siguientes bases:

1. Un examen final en la convocatoria ordinaria (40%).
2. Un conjunto de actividades evaluables que se llevarán a cabo a lo largo del curso (60%).

Extraordinaria (septiembre): A través de la entrega de un trabajo escrito en la fecha indicada.

5. Metodología: actividades formativas

La estructura de la asignatura es la siguiente:

- Sesiones de Grupo Grande (GG): 1h.
- Sesiones de Seminario (S): 1 h.

Los contenidos de la asignatura se desarrollarán mediante actividades de aprendizaje diversas, en función del tipo de sesión, a través de:

- Prácticas de uso comunicativo de la lengua oral y escrita, en distintas situaciones y con distintos registros.
- Ejercicios de reflexión y práctica sobre gramática y vocabulario.
- Evaluación y revisión guiadas de textos.
- Lectura y escucha intensivas de textos: comprensión y análisis.
- Autoevaluación del propio proceso de aprendizaje.

6. Bibliografía básica de la asignatura (por orden alfabético)

Alonso Raya, R. *et al.* (2005). *Gramática básica del estudiante de español*. Barcelona: Difusión.

Diccionario de español para extranjeros (2002). Madrid: Ediciones SM.

Montolío, E. (coord.) (2000). *Manual práctico de escritura académica*, vol. I, vol. II, vol. III. Barcelona: Ariel Lingüística.

Ortega, G. y Rochel, G. (1995). *Dificultades del español*. Barcelona: Ariel Lenguas Modernas.

Sánchez, A. *et al.* (2008, 2ª ed.). *Gramática Práctica de Español actual*. Madrid: SGEL.